

ጋግህሁ ገላንሰይይ ጎጎጎ ክ  
ወጎሪካ ጎላን ክ  
ገላንጎጎ ክ ወጎ ገላላላ ሰይይ ክ

1





**Jɔwulu Kalinɛɛɛ jɔɔ ki  
Wɔrika naan ki  
Kalimɔɔ ki wɔ baarama ɛɛɛ ki**

**1**

**(Jɔwulu Cours de Base, Guide des  
Animateurs )**

**Auteurs :**

**Mama Djilla, Fonompé Djilla**

**Révisé par Jacqueline Eenkhoorn-Pilon  
et Pornan Ouattara**

**Traduit en jɔwulu par Pornan Ouattara**

SODELJO / Société Internationale de Linguistique  
B.P. 75 Sikasso, République du Mali  
01 B.P. 1784, Ouagadougou, Burkina Faso



L'orthographe de ce guide a passé par une période d'expérimentation entre 2000 et 2004. Après une étude approfondie, des modifications ont été portées en 2010. L'orthographe utilisée est préliminaire et est en accord avec l'alphabet national du Mali et avec l'alphabet agréée par la Commission Nationale des Langues Burkinabè. La méthode utilisée dans ce guide s'approche à la méthode dite «fonctionnelle», recommandée par l'INA (l'Institut National d'Alphabétisation) au Burkina Faso.

La première version de ce guide a été conçue par Mama Djilla et Karim Fonompé Djilla en 2004. La révision de 2010 a été effectuée par Pornan Ouattara et Jacqueline Eenkhoorn-Pilon. La version en jowulu a été effectuée par Pornan Ouattara en 2014. Nous remercions le Comité de Langue **jo**, ainsi que les animateurs, qui nous ont tous aidé d'améliorer ce guide.

Illustrations: SIL-Cameroun P.A.D. Clip Art (Yaoundé, Cameroun , 1993, 1996,1997, Vol. 1-4) Mbanji Bawe Ernest.

Troisième édition

Aout 2014

1 ère impression

? exemplaires

© SODELJO / Société Internationale de Linguistique (SIL)

B.P. 75 Sikasso, République du Mali

B.P. 2232 Bamako, République du Mali

01 B.P. 1784, Ouagadougou, Burkina Faso

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation sont réservés pour tous pays.

Toutes les contestations relatives à l'application des dispositions de la présente ordonnance, fixant le régime de la propriété littéraire et artistique (No 77-46 CMLN, du 12 juillet 1977) seront portées devant les tribunaux civils, sans préjudice du droit pour la partie lésée de se pourvoir devant la juridiction répressive dans les termes du droit commun.

|            |           |                        |
|------------|-----------|------------------------|
| Danɛkɔɔ    | Wuludaŋ   | Glossaire              |
| - sisan    | dɔnsaŋ    | présent                |
| - taa jɛ   | ta jɛŋ    | continuel / progressif |
| - dafalen  | nafaamaan | accompli               |
| - nata     | naannama  | futur                  |
| Yɔɔ        | mani      | lieu                   |
| Kaye       | kaye      | cahier                 |
| Kalensen   | kaliŋ kaŋ | leçon                  |
| Kan        | wulu      | son                    |
| kalanso    | kalinfu   | salle de classe        |
| Sɛbɛn fura | sɛbɛda    | feuille de papier      |
| Degeli     | kinimaana | exercice               |

## Silaberi ki jɛŋ kalinŋ ki

1. Tɔbi wɔ̀ kakan-i ni i ji kalidaŋ kiri na sani kí i silaberi ki kalinŋ ki sun.

- Sɛbɛ ki paka jaan ki.
- Sɛbɛ ki jaannu ki napwuluka jaan ki.
- Sɛbɛ ki jaannu ki nimɔri ki kakan-i n̄i i kila n’mani danwɔ ru.
- Sɛbɛ ki kalimaanna ki i tɔnpa-a cuunŋ ki ru, n̄i i jɛri fwuuninŋ ki sun.
- Sɛbɛ ki Kalimaanna ki i tɔnpa-a sɛbɛ pante n̄i i ta nɔrintɛ.
- Sɛbɛ ki i kali-la jaannu fa jaannu.
- Wulubalinŋ wɔ̀ri rapwuluka jaan ki tenŋ i ki, niŋ ni kɔri kiri tenŋ i ki miŋ tu : p,b,c,ɔ,3 niŋ fa ɛ.
- Sɛbetanfinŋ ki paka jaan ki.

Sɛbetan ki furu ki jɔɔ ki i po-a sɛbetanfinŋ ki paka jaan ki ru. Sabu kalindaŋ ki jakili-la, tu gbɛ ki mani bataa ki i sɛbɛ ki tan-a, jaa gbenanŋ kiri bantenŋ napwuluka jaan ki i n’shɔ-a.

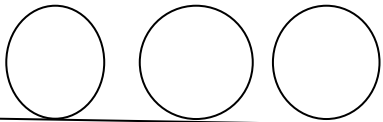
Gbenanŋ byanŋ i sɛbetanfinŋ ki pa-a : Gbenanŋ kiri bataa ru n̄mani ki wɔ̀ i yìrì faninmwuŋ ki ru niŋ fa gbenankuma ki i sɛbetanfinŋ ki pa-a, nwɔ̀ ki i niŋ ni faninmwuŋ ki ru, niŋ i bili-la sɛbetanfinŋ ki sun. Gbenanŋ fuuli pyɛ kiri i ye-a yìrì tɛ.

Niŋ na, kalimɔɔ ki i n’bi-a kalindaŋ kiri tɛ, tu kí sɛbetanfinŋ ki paka jaan ki kini. Ntinŋ i fɔni kiri bi kí tɛ buja wu a kalindaŋ ki bɛɛ wɔ̀ ji paka shɔ ki. Á kalindaŋ kiri bataa so sɛbetanfinŋ ki pa ka jaan ki ra, Kalimɔɔ ki i n’bi-a kí tɛ tu : « N’pa-i jaan wɔ̀ tɛ

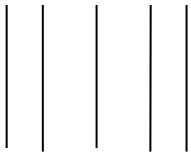
abéé gbε, á n'pa tu niŋ jaan ki tε, á i a gbenanƙ kari rukwunu , á i yìrì rupili. Á a pwulu niŋ sun kaan mwɔɔnna »». Kalindanƙ kiri i arì pwulu-la niŋ sun kaan mwɔɔnna. Kalimɔɔ ki i a jaakilitu-a kalindanƙ tenŋ tenŋ wɔ̀ ki paka jaan ki ra. Wɔ̀ri i so-a ki, ntinƙ i n'jaan ji ka shɔ̀ niŋ ni wu.

• **Tiiri kiri ma ka jaan ki**

« Á sɛbetanfinƙ ki pamaan ki tu ka jaan ka tε, á a gbε ki bili sɛbɛda ki sun, á i ka jaan ƙɔɔn kari bishi ri ramɔ̀ni. »»



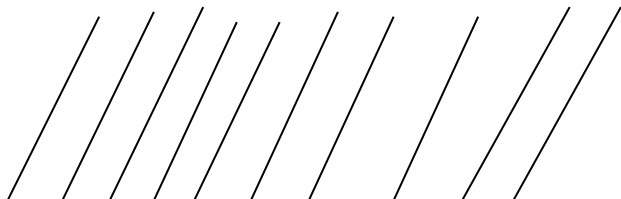
Á bali tumaan kiri kaan ka jaan ka tε.



Á tiiri kiri kaan ka jaan ka tε.



Á bali kiri banbili ta pantε ka jaan tε .



**Danɛkɔ̀rɔ̀**

- tugulan
- jiralan
- tigiyan
- yɛrɛtɔ̀gɔ̀
- jininkalan
- Nkɔ̀ri
- Nunnaɔ̀ɔ̀len
- Jininkalitomi
- Pereperelatigelen
- sɛbɛ jɛ
- Siginiden
- siginiden kunba
- siginiden misen
- Sigini
- sigida
- Soden
- Tigiyan
- tigiya taamashen
- Tomi
- Tomi
- tomi fila
- Tɔ̀gɔ̀
- Walanba
- Wale
- Wagati

**wuludanƙ**

- ? (wɔ̀)
- ? (niŋ, ka)
- ntinbi (wúwɔ̀)
- yɛritɔ̀ (a)
- ? (nkɛnƙ)
- nufaantƙ
- jinitarubiwɔ̀
- nanɔ̀rɔ̀tƙ
- ? (ki)
- jaannu
- wulu baalinƙ
- wulu baalinƙ sinanƙ
- wulubaalinƙ pyaanƙ
- baalinƙ kiri
- sɔ̀ɔ̀manƙ
- fudanƙ
- tinbi
- ? (wɔ̀)
- tƙ
- wululakɔ̀tƙ
- wululakɔ̀tƙ fuuli
- tɔ̀
- Bunsinanƙ
- mabi
- waati

**Glossaire**

- relatif
- démonstratif
- possessif
- réfléchie
- interrogatif
- virgule
- nasal
- point d'interrogation
- (article) défini
- page, feuille
- lettre
- majuscule
- minuscule
- alphabet
- chapitre
- boite
- possessif
- marque de possession
- point
- point finale (en fin de phrase)
- deux points
- nom
- tableau noir
- verbe
- temps

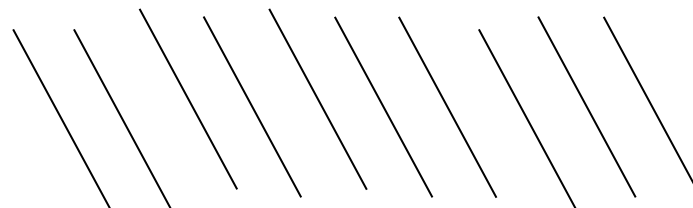
## Danɛkɔɔ

## Wuludaŋ

## Glossaire

|                     |                        |                                  |
|---------------------|------------------------|----------------------------------|
| Bansira             | kaanntesaa             | négation                         |
| Cikafolan           | kafunsunteŋ            | trait d'union                    |
| Cogo                | ɲaan (wu)              | manière                          |
| Dajɛ                | tɔŋɲ kaan              | mot                              |
| Dafalen             | wulu baaliŋɲ nafaamaan | voyelle                          |
| Dafata              | wulu baaliŋɲ nafaa wɔ  | consonne                         |
| Denni               | cinnuteŋ               | élision                          |
| Dennan              | dumaanteŋ              | apostrophe                       |
| Demenan             | mabidemesi             | auxiliaire (marqueur prédicatif) |
| Gafe                | sɛɛ                    | livre                            |
| Hakelan             | nimɔɔ                  | numéro                           |
| Kabalitomi          | kaabateŋ               | point d'exclamation              |
| Kanɲɛ               | wulukaan               | syllabe                          |
| Kanhake             | wuluju                 | ton                              |
| - kɔɔɔtalen ( )     | wuluju berifeshimaan   | ton haut                         |
| - majiginnen ( ` )  | wuluju sunjerimaan     | ton bas                          |
| Kɔɔɔɔ               | kɔɔɔɔda                | suffixe                          |
| Kuma                | wuludaŋ                | mot                              |
| Kumaseŋ             | wulu kanɲ              | phrase                           |
| Kumakolo            | wuluwɔtiŋ              | mot clef                         |
| Maana               | maaniŋ                 | histoire                         |
| Mankutu             | mankutu                | adjectif                         |
| ɲɛɔɔ                | jɛnda                  | prefixe                          |
| Nɔɔnabila           | tɔtarubo               | pronom                           |
| - gansan (tɔɔɔɔɔna) | gbansaŋ (wu)           | simple (personnel)               |

Á bali kiri banbili ta nɔrintɛ ka ɲaan tɛ kili.

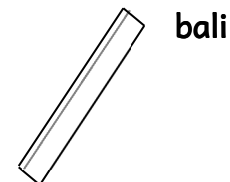
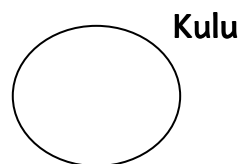


Kalimɔɔ ki i ka bishi ki ma-a bunsinaŋ ki sun, ntiŋ i n'bi kalindaŋ kiri tɛ tu kí na awɔ ki shɛli, ki i na n'bishi ki ma bunsinaŋ ki sun .



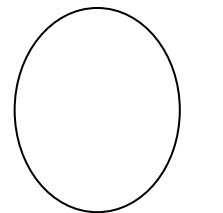
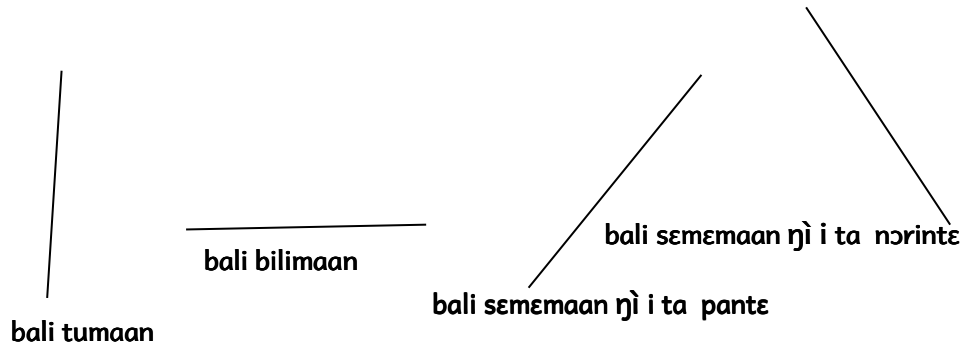
Kalimɔɔ ki i sɛbetanfiŋɲ ki paka ki shɛli-la waariŋɲ bataa ru.

**Taashɛn teenɔɔni ki i ramɔɔni-na fiŋɲ wɔri wu, niŋ i kari :**

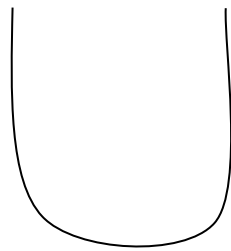


# Taanshe teenɔni ki i ramɔni-na finɔ wɔri wu

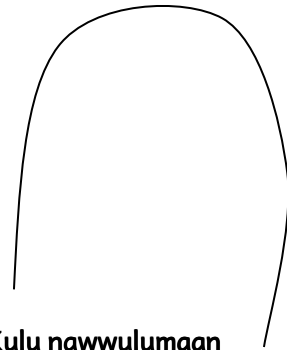
Wulubalinɔ kiri fa jateden kiri i naan tɔ-a naan wɔ tɛ, niɔ fa bi wɔri i ma-a taanshe teepɔni ki wu.



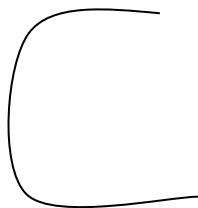
Kulu nawwulubali



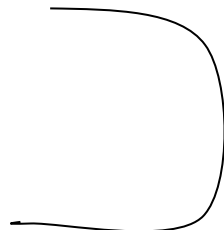
Kulu nawwulumaan sɔɔmaan a ɛɛ sun



Kulu nawwulumaan cibimaan



Kulu nawwulumaan ŋi i ta pantɛ



Kulu nawwulumaan ŋi i ta nɔrintɛ

# Jɔwulu baalinɔ kiri.

|          |          |           |           |           |          |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| <b>A</b> | <b>a</b> | <b>B</b>  | <b>b</b>  | <b>C</b>  | <b>c</b> |
| <b>D</b> | <b>d</b> | <b>E</b>  | <b>e</b>  | <b>ɛ</b>  | <b>ɛ</b> |
| <b>F</b> | <b>f</b> | <b>G</b>  | <b>g</b>  | <b>Gb</b> |          |
| <b>H</b> | <b>h</b> | <b>I</b>  | <b>i</b>  | <b>J</b>  | <b>j</b> |
| <b>K</b> | <b>k</b> | <b>Kp</b> | <b>kp</b> | <b>L</b>  | <b>l</b> |
| <b>M</b> | <b>m</b> | <b>ŋm</b> | <b>ɲm</b> | <b>N</b>  | <b>n</b> |
| <b>ɲ</b> | <b>ɲ</b> | <b>ŋ</b>  | <b>ŋ</b>  | <b>O</b>  | <b>o</b> |
| <b>ɔ</b> | <b>ɔ</b> | <b>P</b>  | <b>p</b>  | <b>R</b>  | <b>r</b> |
| <b>S</b> | <b>s</b> | <b>Sh</b> | <b>sh</b> | <b>T</b>  | <b>t</b> |
| <b>U</b> | <b>u</b> | <b>W</b>  | <b>w</b>  | <b>Y</b>  | <b>y</b> |



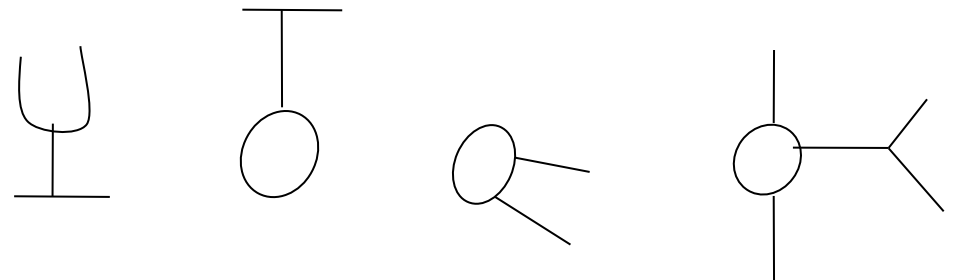
ŋ̀i keɲe jibi ki kalinɲ ki gbɛbili ka ɲaan ki wu. Silaberi ki ciiru kalinkanɲ kakan-i ŋ̀i i lu keɲe kalinɲ ki gbɛbili ka ɲaan ki wu. Niɲ jibi kiri i so-a mwɔ-i walima ŋ̀i i kuru ŋ̀i i keɲe kalindanɲ kiri wɔ ɲakilila ki wu.

ŋ̀i i ceeli-la kalimɔɔ ki gbɛ, ntinɲ i kalinkanɲ ki shi ka ɲaan kari tɛ. Kalimɔɔ ki i kalindanɲ ki bɛɛ tɔ sɛbɛ-a bunsinanɲ ki sun, ntinɲ i kila, ntinɲ n'ji kalindanɲ kiri wu tu tɔ ka wulu baalinɲ kiri bataa sɛbɛmaan ye bali fa kulu wu. Ntinɲ i taanshe teenɔni kari sɛbɛ-a bunsinanɲ ki sun, koɲ bataa i ỳr̀i ja.

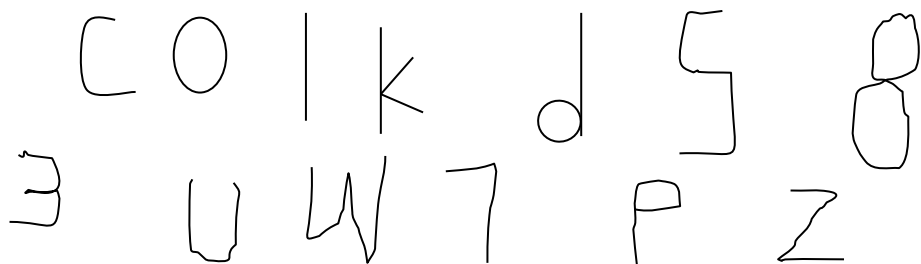
Kalimɔɔ ki i ka taanshe teenɔni kari ramɔni-na sɛbɛ pyirimaan ki bɛɛ sun, niɲ i n'tɔman di-a ḱi gbɛ kusubɛ

|                                     |  |  |
|-------------------------------------|--|--|
| <b>Bali tumaan</b>                  | <b>bali sɛmɛmaan ŋ̀i i ta nɔrintɛ</b>    | <b>Kulu nawwulumaan cibimaan</b>         |
| <b>Bali biliaan</b>                 | <b>Kulu nawwulubali</b>                  | <b>Kulu nawwulumaan ŋ̀i i ta pantɛ</b>   |
| <b>bali sɛmɛmaan ŋ̀i i ta pantɛ</b> | <b>Kulu nawwulumaan sɔɔmaan a cɛ sun</b> | <b>Kulu nawwulumaan ŋ̀i i ta nɔrintɛ</b> |

Kalindanɲ kiri i ar̀i kini-na bali ki mininɲ pyiiranɲ ki fa kulu mininɲ taanɲ namɔni ki ra kusebɛ. Ḱi i n'namɔni ka shɔ. Ḱi i niɲ mininɲ kiri ramɔni ar̀imanɲ kelinna kaan mwɔɔnna sɛbɛ ki ciiru.



Kalimɔɔ ki i n'bi-a tu kí miniŋ kari ramɔni n̄i i ji wulubalinŋ ni fa jatedaŋ ni, hali a kí ji niŋ wulubalinŋ kiri fa jatedaŋ kiri ja sun ki.



n̄i i ceeli-la kalimɔɔ kiri gbɛ, a kí ji ta kalinŋ ki tan wulubalinŋ walima jatedaŋ wɔ sun jibi wɔ, kí n'naambika shɔ bali ki fa kulu ki wu. A niŋ ma, a sɛbɛ kini waaci ki ja so, niŋ i kila kalindaŋ kiri n'naantaɔ-i kɔ. Nka n'tu-a sɛbetanmaanna ki kini ki sun ki, wulubalinŋ ki fa jatedaŋ tenŋ tenŋ ki kini waarinŋ ki ru, kalimɔɔ ki i n'naan ji ka shɔ-a kalindaŋ kiri wu, ntij i n'naambika shɔ kí tɛ.

Sɛbɛ ki kakan-i n̄i i tan naan wɔ tɛ, kalimɔɔ ki i so-a niŋ naan ji-i kalindaŋ kiri wu a gbenanŋ ki wu faa ki fan. A ntij kɔ niŋ na, ntij i kila-a, ntij i n'naanji kí wu bunsinanŋ ki sun. Ntij i so-a kalindaŋ ki bɛɛ bo ta-i niŋ wulubalinŋ ki walima jatedaŋ ki sɛbɛ bunsinanŋ ki sun koŋ bataa naanna. A nintij ja so, niŋ kalindaŋ ki i kila, ntij n'ma-i naan wɔ tɛ, ntij i niŋ naanbi kalindaŋ pyɛ Kiri tɛ.

A kalindaŋ wɔ so sɛbɛ ki tanka shɔ-i ki, kalimɔɔ i nintij gbɛ ki pa-a, ntij i ye niŋ tɛ sɛbetanmaanna ki kini ki ra.

1. Kalimɔɔ ki i cunadi wulu li bi-a kalindaŋ kiri tɛ. Ntij i kalinŋ ki fa sɛbetanmaanna ki nafan ki ji-a kí wu. Kalimɔɔ ki wɔ nakilitinbi ki fa sotinbi ki ru, ntij i junina ki ru finŋ kiri bɛɛ ri bi kí tɛ miŋ tu (lɛtɛɛ, faantij wulu ki, daŋ ji sɛbɛ ki, wete ki, mabi jɛ kiri). Niŋ i ki so-a n'tu-i kalindaŋ ki so faamuyali kila-i kalinŋ ki nafan bi ki sun. Niŋ ki na, n̄i i ceeli-la kalimɔɔ ki gbɛ, ntij i awɔ misali kiri ramɔni kili ki ru, ntij i a na wɔri naanbi kalindaŋ kiri tɛ sana ntij i na kalinfu ki ru.

2. Kalimɔɔ ki kalindaŋ kiri nakilila ki ceeli-la n̄i i bili kalinŋ ki nafan ki sun. Ntij i niŋ tɔ-a awɔ ranɔritan jaabi kiri ru miŋ tu ka ranɔritan ka bishi ki : Nfenŋ na abɛ́ɛ na-i á ji wulu ki kali ?

Abɛ́ɛ nakilila, tu abɔ̀ɔ ji wulu ki kali ki fa

n'sɛbɛmaanna ki a so nafan laso abɛ́ɛ sun wa ?

3. Kalimɔɔ ki i kalinŋ ki ta gbɛ ki naanbi-a :

- Kalinŋ ki waaci kiri fa kalintan jibi kiri.
- Kalintanmanŋ ki sariya kiri : Miŋ tu kalindaŋ kiri arɪman Buɲa, waaci ki buɲa ki, kalimɔɔ ki buɲa bi ki fa kalindaŋ kiri gberinpa ki.  
Kalindaŋ kiri jentɔnŋ naannashi ki kalindaŋ kiri gbɛ.
- Jɔwulu kalinseɛbɛ jɔɔɔ ki (silabɛri) ki naanbi ki : Kainkanŋ 38 fa pwulunsun kalinkanŋ sinanŋ ki 6.
- Kalintanfinŋ kiri bi ki.

Ka naan ka tɛ, bari ki i kɔ-a. Barimaanna ki i fwuu-ra siira tenŋ sun ki. Niŋ kɔɔtɛ, jɔwulu sɛbɛ jɔɔɔ ki jɛŋ kalinŋ ki i tɔnpa-a

## Kalinɗ ki nakɔmanɗ ki

Kalimɔɔ ki fa awɔ kalindaɗ kiri i arɔ̀ɔ kalinfu ru so kiri bataa bo-a amanɗ sun. Kalimɔɔ ki i kalindaɗ ki wɔ so bakuruba ki bo-a kaindaɗ ki wɔ so kila seɓe ki ru, nwɔma baara ki i so nukwulu-i kimeli ki jibi ki sun. Kimeli ki wɔ so bakuruba ki i bo-a kalinfu ki ru so bakuruba ki sun, niɗ ni i lu luman fuuli nwɔma ni so kalindaɗ ki wɔ so nakɔra ki kila-i, niɗ wɔ i bo-a kalindaɗ ki wɔ so kila seɓe ki ru. Niɗ so kila seɓe ki i so-a wɔri-i niɗ jibi ki sun walima jibi tɔri sun, kalindaɗ kiri fa kalimɔɔ ki wɔ funsun ciiru. Kalinɗ ki jaanbi ka shɔrinɗ ki kalinkanɗ tenɗ tenɗ ki bataa sun

Ka mani ka kalinɗ ki wɔrika jaan ki rafaa-ra wɔ i a kila kalinkanɗ ki wɔrika jaan ki ru wɔ jaanbi-i kɔ.

Kalinkanɗ fwuu (0) ki :

### Jibi jɔɔ ki :

Kili ki ru ceɛni ki beɛ kakan-i ni i ta jubasan kalinɗ ki nawwululumaana ki ra. A koɗ dɔrimaan kiri so kalinfu ki ru waarinɗ wɔ ru, ni sɔɔmanɗ ki wɔri kɔ te, ni i ki bisimila niɗ fa ni i wulu ki wɔri kɔ te. A juba ki ja san kɔ, jɔwulu kalinseɓe jɔɔ ki tenɗ i wɔri-ra ceeraɗ kiri wɔ kalinfu ki jentɔnɗ ki wɔ.

### Bari ki :

Sana kalinkanɗ jɔɔ ki i tɔnpa, waaci pyiaanɗ kakan-i ni i ma bari ra kalindaɗ kiri te. Niɗ bari ki nafan ki gbɛ-i kusubɛ. N'ɗunɗ ki beɛ i á i so amanɗ tɔ-i niɗ fa á i dali amanɗ na. N'ɗunɗ ki beɛ i ji nwɔma á so faamuyali wɔri-i amanɗ te ka kalinɗ ka yeri ki sun.

## Jɛnpawulu ki

Ka kalimɔɔ ki wɔ baarama seɓe ka ramɔni-i ni i po jɔwulu baarama manɗ ki ru wɔ i Kura. N'namɔni-i konaɗ ni te, wɔri i n'te arɔ̀ i jɔwulu kalinseɓe jɔɔ ki kali arɔ̀ yeri te walima kɔ i koɗ tɔri kali n'na. Ka seɓe ka ciiru, jɔwulu seɓeka jaan ki i naki-a. Yi i coolinɗ wɔri-ra konaɗ ni te, wɔri i a ye yibèè te arɔ̀ɔ jakilitinbi ki wu, yi i so ka seɓe ka ramɔnika shɔ-i. A koɗ woo koɗ i ji n'te á i jakilila wɔri yi te ka seɓe ka sun, ntinɗ i so-a n'cin-i ka mani ka ru : L'équipe Jɔwulu / Sodeljo

B.P. 75

Sikasso (Mali)

## Baara ki maka jaan ki kalimɔɔ ki wɔ baarama seɓe ki wu

Ka kalimɔɔ ki wɔ baarama seɓe ka i ye-a kalimɔɔ kiri te jɔwulu kalinseɓe jɔɔ ki kalinɗ ki wɔrika jaan ki ra. Kalinkanɗ kiri ramɔnika jaan ki po-i arɔ̀manɗ te.

## 1. Kalinkanj ki namɔnika jaan ki

- Tumaŋ taanŋ (5) yɔ kila-a kalinkanj tenŋ tenŋ ki bataa ru fɔ kalinkanj jɔɔ ki, niŋ wɔ kalinkanj yeŋi yeŋi ki i ki.

**Tumaŋ jɔɔ (1) ki.** Wuluwɔtiŋ ki fa miniŋ ki kalinŋ ki

**Tumaŋ fuuluntɔŋ (2) ki.** Fudaŋ niɔmɔritiŋ kiri kalimaanna ki

**Tumaŋ byantɔŋ (3) ki.** Fudaŋ nimɔribali kiri kalimaana ki

**Tumaŋ pyiirantɔŋ (4) ki.** Wulufani walima maanniŋ kalinŋ ki

**Tumaŋ taantɔŋ (5) ki.** Sebetanmaanna ki kalinŋ ki

Fudaŋ nimɔritiŋ kiri ramɔni-i ŋi i keŋe n'yeŋi ki jaan ki wu.

**Fudaŋ jɔɔ (1) ki :** Wuluwɔtiŋ ki kalinŋ ki niŋ fa n'lumaanna ki

**Fudaŋ fuuluntɔŋ (2) ki :** Taanshe ŋunaŋ wɔri kila-i fudaŋ jɔɔ ki ru, niŋ ni i sɔɔ arimaŋ fe.

**Fudaŋ byantɔŋ (3) ki :** Taanshe ŋunaŋ ki rufɔɔmaanna ki a kaashi kiri kelinna wulukaan kiri ru.

**Fudaŋ pyiirantɔŋ (4) ki :** Wulubalinŋ ŋunaŋ ki rucinimaanna ki n'tɔri ra wɔri kalinŋ i kɔ.

**Fudaŋ taantɔŋ (5) ki :** Tɔŋŋ kaan ki ramɔni ki wulukaan ki mwɔɔnna ki wu.

**Fudaŋ taamanintɔŋ (6) ki :** Mabi kiri fa wulubalinŋ ŋuniŋ sinaŋ kiri kalimaanna ki.

**Fudaŋ nimɔri bali kiri** i kila-a pante sebe jaannu ki ru.  
Niŋ kalinŋ ki i wɔri-ra wulu ki sariya kiri sun.

Abu tii ki a na siri.

Abu i n'te Nina i saa si.

Nina tu saa ki kɔ.

Abu tu a ra ta saa ki beɛ sa ku ki ru.

Abu ta-i ku ki ru.

Saa ku ki ru sebe ki.

Siri Nina a na ku si Abu tii ki te.

Abu tii ki a na ku ki nu.

tii

suu

Nina

Abu

sebe

Masa

5

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| -ε<br><br>-ɔ<br><br>-a<br><br>-i | 1. Abu ta ____ kari ki sa.                  |
|                                  | 2. Abu tii ki ku ki nεε____.                |
|                                  | 3. Abu butu____ baara ma____.               |
|                                  | 4. Nina ku ki sɔɔ____ Abu<br>naamari ki tε. |

|      |         |     |      |       |
|------|---------|-----|------|-------|
| masa | naamari | abu | nina | kɔɔtε |
| ti   | sɔɔ     | baa | ku   | sεε   |

6

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| n | a | a | m | a | r | i |
| i | r | b | a | a | k | u |
| n | a | u | s | ɔ | ɔ | t |
| a | ɔ | r | a | t | ɔ | a |
| n | a | m | a | j | t | i |
| b | ɔ | s | ε | b | ε | m |

## 2. Kalinkanɔ ki i wɔri-ra dɔɔkunɔ?

### 2.0 Kalinkanɔ jɔɔ ki wɔrika jaaan ki :

#### Kalinkanɔ jɔɔ (1) ki

Kalinkanɔ yeri yeri ki ka ki.

Kalinɔ ye wɔ i ye-a kalindaɔ kiri tε kɪ i so arɪ kpaan-i sεε ki tε, niɔ fa ɲi i ki dali sεbetan ki wu. Niɔ na, kalimɔɔ ki i tumaɔ jɔɔ ki bantɔnɔ ma-a kumaɔ. Ntiɔ i n'kwuru kwuru ra ki.

Wulubalinɔ ɲuniɔ sinaɔ ki walima n'tumaan ki kalinɔ tɔri i wɔri-ra kumaɔ ki.

Kalinɔ tɔri i wɔri-ra sεbetanmaanna ki sun ki walima wulu ki sariya ki sun ki.

Ka mani ka ma-a nwɔma kalindaɔ kiri i so sεε ki ru konaɔ kiri tɔ kiri tɔ-i : nina, abu.

Kalimɔɔ ki kakan-i ɲi i n'bi kalindaɔ kiri tε tu ka sεε ka ru maanniɔ kiri mwɔɔna i bili-la ka koɔ fuuli ka sun.

Kalimɔɔ ki i wulukanaɔ kiri kali-la wɔri i miniɔ kiri kankantε.

Ntiɔ i n'jaaanbi-a kalindaɔ kiri tε, tu wulukanaɔ ki kali ki i tɔnɔa-a nɔrintε ɲi i ta pantε.

1



nina na i

nina



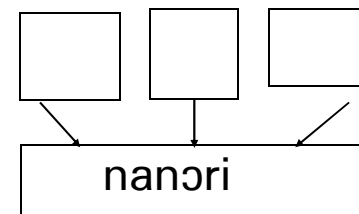
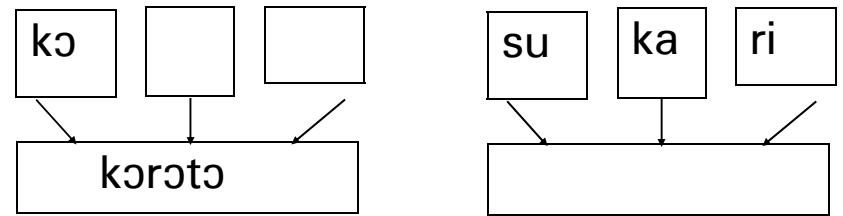
abu

abu ta i

3

|   |                 |                   |    |
|---|-----------------|-------------------|----|
| s | ma <u>s</u> a   | n <u>---</u> mari | aa |
| k |                 |                   | uu |
| b |                 |                   | εε |
| s | <u>---</u> _utu | k <u>---</u> tε   | aa |
| b |                 |                   | εε |
| m |                 |                   | cc |
| a | t <u>---</u> ri | n <u>---</u> ri   | s  |
| u |                 |                   | m  |
| c |                 |                   | b  |

4



Pwulunsun sinan̄ ki kalinkan̄ ki bæ misali i ka a

8-14

s m b ɔ ɛ aa ii

1

2

|    |     |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|-----|
| aa | saa | maa | baa | kaa |
| ii | sii | mii | bii | kii |
| uu | suu | muu | buu | kuu |
| ɔɔ | ɔɔɔ | mɔɔ | bɔɔ | kɔɔ |
| ɛɛ | sɛɛ | mɛɛ | bɛɛ | kɛɛ |

|     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|
| taa | si  | ku  | bɔ  | nɛ  |
| ta  | sii | kuu | bɔɔ | nɛɛ |

2.1 Pwulunsun ki

Sani kalimɔɔ ki i pwulunsun kalin̄ ki tan, ntin̄ kakan-i, ntin̄ i maannin̄ ki bæ kali walima jɔwulu seɛ tɔri min̄ tu tɛlin̄ kɔɔtin̄ ni, fɛnɛbi walima Kpili fa kwukwuan̄ nin̄ fa a bishi tɔri. Kí i barima nin̄ sun, kí i nacinwulu wɔri arim̄an̄ tɛ. A kí kɔ nin̄ na, ntin̄ i kila-a ntin̄ i pwulunsun ki tan.

Nin̄ pwulunsun ki i tan-a kalinkan̄ nakɔɔra fwuudemaan ki sun.

- Kalinkan̄ nakɔɔra fwuudemaan ki wulubalin̄ n̄unan̄ ki i seɛ-a dɔɔkun̄, nin̄ fa n'taanshe kiri.
- Kalinkan̄ nakɔɔra fwuudemaan ki wuluwɔtin̄ ki fa n'maannin̄ kiri.

1. Kalimɔɔ ki i kalindan̄ ki bæ bo ta-a bunsinan̄ ki sun, ntin̄ i ta kalinkan̄ nakɔɔra fwuudemaan ki wulubalin̄ n̄unan̄ ki seɛ (wulubalin̄ pyaan̄ ki fa n'n̄unin̄ sinan̄ ki).
2. Ntin̄ i wulubalin̄ ki ji-a kí wu, tu kí nin̄ bi.
3. Ntin̄ i n'ceeli kalindan̄ ki bæ gbɛ, tu nin̄ i na kalinkan̄ nakɔɔra fwuudemaan ki wuluwɔtin̄ ki seɛ bunsinan̄ ki sun. Ntin̄ i nin̄ wuluwɔtin̄ ki ji kí wu bunsinan̄ ki sun, tu kalindan̄ kiri nin̄ bi.
4. Ntin̄ i n'ceeli kalindan̄ ki bæ gbɛ, tu nin̄ i kalinkan̄ nakɔɔra fwuudemaan ki maannin̄ ki kali, nin̄ kɔɔtɛ, ntin̄ i kalinkan̄ n̄unan̄ ki tɔnpa nin̄ maka n̄aan ki i a n̄aanbi n'fɛ ki ru.

## 2.2. Tumaŋ ʒɔɔ (1) ki : Wuluwɔtiŋ ki fa miniŋ ki kalinŋ ki

Kalimɔɔ ki i wulubalinŋ ŋunaŋ ki ji-a kalindaŋ kiri wu, wɔ̀ sebe-i bunsinaŋ ki sun wulubalinŋ ŋuniŋ sinaŋ ki fa n'pyaanŋ ki. Ŋi i n'wulu ki feshi-a ŋi i n'kali ji kí wu. Ŋi i n'bi tu kí n'bi n'fan miŋ tu ka wulubalinŋ ka wɔ̀ ki i kumaŋ ɲaan wɔ̀ te (s S), ŋi i kila, ŋi i n'bi kalindaŋ kiri te tu kí n'bi tenŋ tenŋ. Niŋ kɔɔte, ŋi i jibi ki wuluwɔtiŋ ki wɔ̀ miniŋ ki ji-a wulubalinŋ ŋunaŋ ki a kila wɔ̀ ru. Niŋ fa kalimɔɔ ki fa kalindaŋ kiri i baarima-a wuluwɔtiŋ ki fa miniŋ ki sun. Ŋi i wuluwɔtiŋ ki kali bunsinaŋ ki sun, ŋi i n'pwulu n'sun. Ŋi i kalindaŋ ki beɛ dɔri-ra, tu niŋ i na wulubalinŋ ŋunaŋ ki ji wuluwɔtiŋ ki ru bunsinaŋ ki sun.

s S

1



si  
s

## Tumaŋ ʒɔɔ (7) ki :

### Fudaŋ ʒɔɔ ki :

Kalimɔɔ ki wɔ maannasheeli ki ru, kalinŋ kiri i maanniŋ ki kali-la. Kalimɔɔ ki i fɔni kiri ramɔni-na tɔnsunfili wu, a kalindaŋ ki beɛ ja fɔni. Kalimɔɔ ki i ranɔri ri tan-a nwooma niŋ i so n'tɔ-i a kalindaŋ kiri ji n'faamu.



bo fudaŋ tenŋ ki wɔ ki sun, ɲì i nafaa ji tɔŋŋ kaan, ɲì so wulu bi-i. Niŋ kɔɔtɛ, ntiŋ i kalindaŋ kiri dɔri-ra tenŋ, kí i ta n'pye kiri rafaa-ri bunsinaŋ ki sun.

### **Tumaŋ pyiirantɔŋ (4) ki :**

#### **Fudaŋ pyiirantɔŋ ki :**

Kalimɔɔ ki i n'ji-a kalindaŋ kiri wu tu wulukaan kiri i bo-a arɪmanŋ sun ɲì i ji tɔŋŋ kaan. Niŋ kɔɔtɛ, ntiŋ i kalindaŋ kiri bɛɛ ri bo ta-a bunsinaŋ ki sun tenŋ tenŋ, kí i ta tɔŋŋ kaan kiri rafaa ri.

### **Tumaŋ taantɔŋ (5) ki :**

#### **Fudaŋ taantɔŋ ki :**

Kalimɔɔ ki i n'ji-a kalindaŋ kiri wu tu katimu ki ru, tu wulubalinŋ nafaamaan ki bɛɛ i shi-a ɲì i wulukanŋ ki nafaa. Ntiŋ i kalindaŋ kiri bɛɛ ri bo ta-a bunsinaŋ ki sun tenŋ tenŋ, kí i ta wulukanŋ ki nafaa-ri.

### **Tumaŋ taanmanitɔŋ (6) ki**

#### **Fudaŋ taanmanitɔŋ ki :**

Klaimɔɔ ki i n'ji-a kalindaŋ kiri wu, tu tɔŋŋ kaan wɔri i fudaŋ ki ru katimu ki cuunŋ ki ru, tu wulubalinŋ wɔri i katimu ki ru, tu kí niŋ wulubalinŋ kiri shi bo arɪmanŋ sun, kí i niŋ tɔŋŋ kaan kiri ceeli miŋ tu misali ki wɔri-i ɲaan wɔ tɛ.

### **Ka mani ka ma ɲuŋ ki i ɲì i ji kalindaŋ kiri wu wulu baalinŋ ɲunaŋ ki tumaŋ ki i wɔ wuluwɔtiŋ ki walima wulukaan ki ru.**

Kalimɔɔ ki i wuluwɔtiŋ ki ji-a bunsinaŋ ki sun miniŋ ki pante. Ntiŋ i nanɔri ki tan-a tu : Misali la a míŋ n'gbe ki ji ɲì i ka (i) ki rala, n'pye ki i tu-a n'danwɔ ? Kalimɔɔ ki i n'tu-a fɔ kalindaŋ kiri i jaabi ki wɔri tu (s), niŋ kɔɔtɛ, ntiŋ yeri ki i jaabi ki wɔri-ra tu aawe (s) ye. Kalimɔɔ ki i kila-a ntiŋ i niŋ sebe wululwɔtiŋ (si) ki fɛ. Ntiŋ i kila-a, ntiŋ i n'bi tu (s) ki wulu ki i n'tu-a tu ɲì i bi wuluwɔtiŋ ka tɛ tu (si). Kalimɔɔ ki i kalindaŋ ki bɛɛ bo ta-a bunsinaŋ ki sun, ntiŋ i ye niŋ i tɛ ka mani ka bataa kali ki ra. Ntiŋ i niŋ ma-a fɔ ɲì i ta so kalinkanŋ byaŋ sun. Niŋ kɔɔtɛ, Kalimɔɔ ki i a pwulu-la ka mani ka bataa sun. Ntiŋ i wulubalinŋ ɲunaŋ (s) ki sebe-a sun, ntiŋ i kila ntiŋ i (i) ki bo n'sun, ntiŋ i kila ntiŋ i kalindaŋ koŋ fuuli walima byaŋ dɔri tenŋ tenŋ kí i na ka mani kari bataa kali bunsinaŋ ki sun. Niŋ kɔɔtɛ, ntiŋ i kila-a, ntiŋ i nanɔri tan a wulubalinŋ ɲunaŋ ki ji sebe-a taanshe danwɔ ri wu.

### **Ka mani ka ma ɲuŋ ki kalindaŋ kiri so n'tɔ-i wulu baalinŋ ɲunaŋ ki i wulu wɔ bi-a.**

Kalimɔɔ ki i tɔŋŋ kaan taanmani bi-a wulubalinŋ ɲunaŋ ki a (s) so kila-i byaŋ bishi ru miŋ tu :

- ɲì i kila n'jɔɔɔ ki tɔnpa ki ra,
- ɲì i kila n'fuuluntɔŋ ki faninmwuŋ,
- ɲì i kila n'byantɔŋ ki nakɔɔra ki ra.

N’byaᅇ pye ki, wulubalinᅇ ᅇunaᅇ ki (s) i ji-a niᅇ ni nu ki. Kalimᅇᅇ ki i kari bataa ramᅇni-na kulu sani ntiᅇ i ta kalinfu ki ru.

Ka tᅇᅇᅇ kaan taanmani ka kalilamaana ki kilimᅇᅇ ki gbe, ntiᅇ i tu-a ntiᅇ i kalindaᅇ kiri nanᅇri-ri a kí ji wulubalinᅇ ᅇunaᅇ (s) ki wulu lamaani tᅇᅇᅇ kaan ki ru. A kí ji n’bi-a tu aribéé n’wulu ki ramaan, ᅇì i a kila n’mani danᅇᅇ ru. Ntiᅇ i kí ranᅇri-ra kili, tu kí tᅇᅇᅇ kaan kiri beᅇ ri bi, wulubalinᅇ ᅇunaᅇ (s) ki a so kila-i wᅇri ru. Kalimᅇᅇ ki a so a tu-i tᅇᅇᅇ kaan ni na, wulubalinᅇ ᅇunaᅇ ki i wᅇri ru, wᅇri ja-i sun ki. Ka mani ka ru, kalimᅇᅇ ki i sebetan-a bunsinaᅇ ki sun ki.

### 2.3 Tumaᅇ fuuluntᅇᅇ (2) ki :

#### Fudaᅇ nimᅇritiᅇ kiri (Leri tenᅇ)

Ka mani ka ma ᅇuᅇ ki yᅇ wulubalinᅇ ᅇunaᅇ ki bo-i n’ᅇri ri sun ᅇì i ji wulukaan ᅇaan wᅇ te.

|   |    |    |    |
|---|----|----|----|
| 2 | i  | a  | u  |
|   | si | sa | su |

Kalimᅇᅇ ki i n’ᅇᅇpa-a wulubalinᅇ ᅇunaᅇ ki wu. Ntiᅇ i fudaᅇ nimᅇri fuuluntᅇᅇ ki fudaᅇ jᅇᅇ ki ji-a, ntiᅇ i n’tu fᅇ kalindaᅇ kiri i ntiᅇ jaabi tu (i), ntiᅇ i kila ntiᅇ i jeri (i) ki fe, ntiᅇ n’bi tu a yi

### Pwulunsun sinaᅇ ki kalinkaᅇ ki wᅇri ka ᅇaan ki :

Pwulunsun sinaᅇ ki kalinᅇ ki i tan-a Kalinkaᅇ jᅇᅇᅇni woo jᅇᅇᅇni kᅇᅇte. Tumaᅇ taanmani walima jᅇᅇᅇni fa fudaᅇ taanmani walima jᅇᅇᅇni i a kila n’u.

### Tumaᅇ jᅇᅇ ki :

#### Fudaᅇ jᅇᅇ (1) ki :

Kalimᅇᅇ ki wᅇ maannasheeli ki ru, ntiᅇ i kalindaᅇ kiri bo ta-a bunsinaᅇ ki sun tenᅇ tenᅇ kí i bali kaan kí i miniᅇ ki fa tᅇ ki da ariᅇᅇ na miᅇ tu n’ᅇaanbi-i sebe ki ru ᅇaan wᅇ te.

### Tumaᅇ fuuluntᅇᅇ (2) ki :

Fudaᅇ fuuluntᅇᅇ (2) ki : Kalimᅇᅇ ki wᅇ maannasheeli ki ru, ntiᅇ i kalindaᅇ kiri bo-a kí i fudaᅇ kiri kali, fudaᅇ tenᅇ kalindaᅇ tenᅇ fᅇ ᅇì i ta kᅇ. Kalimᅇᅇ ki i ye-a kalindaᅇ kiri te tᅇnsunfili wu a beᅇ ja fᅇni kila mani ki beᅇ ru. Fudaᅇ taantᅇᅇ ki ru, kalimᅇᅇ ki kakan-i ntiᅇ i n’ᅇ a kalindaᅇ kiri ji faamuyali kila « ᅇᅇ, ee, ii, aa » niᅇ fa « b, s, m » sun. Niᅇ fa yᅇri bomaan ki ariᅇᅇᅇ sun ᅇì i ji wulukaan walima tᅇᅇᅇ kaan, a kí ji niᅇ tᅇ? Niᅇ na, kalimᅇᅇ ki i kalindaᅇ kiri nanᅇri-ra misali ᅇri ri sun. Kí i so-a misali kiri beᅇ ri bi-i walima kí i yᅇri ji sebe ki ciiru.

### Tumaᅇ byantᅇᅇ (3) ki :

#### Fudaᅇ byantᅇᅇ (3) ki :

Kalimᅇᅇ ki i misali ki beᅇ shi ji-a kalindaᅇ kiri wu. Ntiᅇ i n’ji-a kí wu tu wulubaalinᅇ wᅇri i katimu ki ciiru, tu niᅇ tenᅇ i shi-a, ᅇì i

maannasheeli ki ciiru. Niŋ bataa ru, ɲi i ceeli-la kalimɔɔ ki gbe, tu wulu ki sariya ki i bili-la fiŋ wɔri sun, tu ntiŋ i niŋ ni bi, wɔri i a kila maanniŋ ki ru. Sebentanmaana ki waaci ki ru, kalimɔɔ ki i so-a jɔntanmaana wɔri-i wulubaliŋ kiri beɛ ri walima wulukaan kiri beɛ ri sun wɔri i ji-a katimu ki ru. Ntiŋ i ye-a kalindaŋ kiri tɛ, kɪ wulukaan ni walima tɔŋ kaan ni namɔni niŋ wulubaliŋ kiri wu.

ja wulubaliŋ ɲunaŋ ki bo (i) ki sun, ɲi i n'danwɔ wɔri-ra? Ntiŋ i n'tu-a fɔ kalindaŋ kiri i ntiŋ jaabi sun. Fudaŋ kiri bataa kali ki i tɔŋpa-a cuuŋ ki ru ɲi i jɛri n'fɛ. Kalimɔɔ ki i ka ma-a fudaŋ nimɔri fuuluntɔŋ ki fudaŋ kiri bataa ru. N'nakɔɔra ki ru, ntiŋ i n'bi-a tu kalindaŋ mwɔɔnna ta fudaŋ fuuluntɔŋ ki fudaŋ kiri bataa kali tenŋ tenŋ bunsinaŋ ki sun. Kalimɔɔ ki i kila-a ntiŋ i n'bi tu: « A n'sheeli wulu baaliŋ tɔri ri so-a bo-i ka wulubaliŋ ɲunaŋ ka sun, ɲi so ji-i tɔŋ kaan walima wulukaan ni.

Kalimɔɔ ki i kalindaŋ fuuli walima byaŋ dɔri-ra tenŋ tenŋ, kɪ i na fudaŋ nimɔri fuuluntɔŋ ki bataa kali bunsinaŋ ki sun.

**Ka mani ka ma ɲuŋ ki yɔ ɲi i ji tu wulubaliŋ ki bomaŋ ki i n'wulu ki rapwulu-la tɔŋ kaan ki ru walima wulukaan ki ru ki.**

3

|    |
|----|
| si |
| sa |
| su |

Kalimɔɔ ki i ta-a fudaŋ byantɔŋ ki ru, ntiŋ i nanɔri ki tan tu wulubaliŋ ɲunaŋ ki i ja-a ka tɔŋ kaan walima wulukaan kari bataa ru, tu nkenŋ a so na-i tɔŋ kaan walima wulukaan jɔɔ ki kali. Ntiŋ i n'ma-a niŋ ɲaan ki tɛ fɔ fudaŋ nimɔri byantɔŋ ki

bataa so kali kɔ-i. N'nakɔɔra ki, ntiŋ i kalindaŋ mwɔɔnna dɔri-ra tenŋ tenŋ, kí i na fudaŋ byantɔŋ ki bataa kali bunsinaŋ ki sun. Kalimɔɔ ki i kila-a ntiŋ i nanɔri tan a wulubaliŋ ŋunaŋ ki kali ka ŋaan ki ji tenŋ fudaŋ byantɔŋ ki tɔŋ kaan ki walima wulukaan kiri bataa ru. Ntiŋ i kila-a ntiŋ i n'bi tu : «Wulubaliŋ ŋunaŋ ki i miŋ wulu tenŋ ki bi-a tɔŋ kaan walima wulukaan ki bataa ru. Kalimɔɔ ki i kalindaŋ fuuli walima byaŋ dɔri-ra tenŋ tenŋ tu kí ta fudaŋ nimɔri byantɔŋ ki bataa kali bunsinaŋ ki sun.

**Ka mani ka ma ŋuŋ ki i ñi i ji kalindaŋ kiri wu, tu wulubaliŋ ŋunaŋ ki sebeka ŋaan ki fa n'wulu ki fa wulubaliŋ pye kiri wɔ ki tenŋ i ki.**

|   |    |    |    |
|---|----|----|----|
| 4 | si | sa | su |
|   | ti | ta | tu |
|   | ki | ka | ku |
|   | ri | ra | ru |

Kalimɔɔ ki i fudaŋ nimɔri pyiirantɔŋ ki fudaŋ jɔɔ ki kali jeri-ra. Niŋ ciiru, niŋ i nanɔri tan-a tu : Abéé n'ja-i tu **si- ti- ki-** niŋ fa **ri** wulu kiri po-i wa? Ntiŋ i n'tu fɔ kalindaŋ kiri i jaabi ki wɔri sun, ntiŋ yeri ki i kila ntiŋ i n'jaabi tu yìrì wulu po ki, fiŋ wè n'po

## Furuba bi kiri

Nwɔma kalimɔɔ ki i so ka jɔwulu kalinsebe jɔɔ ki kalinŋ wɔrika shɔ-i, ntiŋ kakan-i ntiŋ i a ŋakili ki tu ka mani dama kari ra :

- Tumaŋ ki taanshe ki i bo-a ki fɔ ñi i ta so kalinkanŋ jɔɔni ki ru. Wulubaliŋ ŋuniŋ sinaŋ ki bo-a ki fɔ ñi i ta so kalinkanŋ jɔɔni ki sun sebe.
- Wulubaliŋ ŋuniŋ sinaŋ ki kalinŋ ki bataa wɔri-ra ka sebe ka ru ki. Wɔri i a kila yibɔɔ sebe ka ru, niŋ kiri kalinŋ ki i a na wɔri. Sebe ki fa kalinsebe jɔɔ ki rakɔɔra ki ru, wulubaliŋ ki bataa tenŋ tenŋ yɔ kila-a niŋ mani ki ru, n'pyaanŋ kiri fa n'sinaŋ kiri (p.98).
- Bali wè ki i bili-la mabi ki fa wulubaliŋ wè ki i mabi waaci ki ji -a niŋ ni faninmwuŋ, niŋ i bo-a ki fɔ kalinkanŋ pyiirantɔŋ (4) ki ru.
- Miniŋ pyaanŋ wè ki i ji-a maanniŋ kiri be ri kelinna, niŋ kɔri ki i tu wulubaliŋ ki be maanniŋ ki ru wè ja-i kalindaŋ kiri gbɛ sun ki. Niŋ ki na, niŋ miniŋ ki i ye-a kalindaŋ kiri te niŋ wulubaliŋ ki kalinŋ ki ra. Sabu niŋ wulubaliŋ ki i ji-a miniŋ ki tɔ ki ru.

Fɔ ñi i ta so kalinkanŋ teenɔni ki sun, wulubaliŋ (a) wè sebe-i gbɛera, niŋ i bi-a ki. Kalinkanŋ byintɔŋ ki ru, ñi i kila-a ñi i bi.

- Pwulunsun kalinkanŋ sinaŋ ki i wɔri-ra kalinkanŋ jɔɔni woo jɔɔni kɔɔte. Niŋ kalinkanŋ ki fa n'pye kiri i tenŋ i ki. Niŋ ma waaci ki ru, kalindaŋ kiri i bi mwɔɔnna kini na kalimɔɔ wɔ



kalinɲ ki tɔnpa ki jɛɲ, walima kí i n'kali sɛbɛ ki ciiru. Ntiɲ i tiiri ki bɛ bo-a tɔnɲ kaan ni fɛ wɔ̀ri i wulu ki sariya ki bi-a (wɔ̀ri wulubalinɲ kiri pyiri-i kusubɛ sɛbɛ ki ciiru).

Kalimɔɔ ki i kalindaɲ kiri ranɔ̀ri-ra, kí finɲ wɔ̀ri ja-i fudaɲ kiri ru. Niɲ kɔɔtɛ, ntiɲ i wulu ki sariya ki ɲaanbi-a kalindaɲ kiri tɛ (yìrì bomaɲ ki niɲ fa yìrì bo ɲuɲ ki). Niɲ na, kalimɔɔ ki i a ɲakilitu a kalikannɲ tenɲ tenɲ ki bataa kalinɲ ki wɔ̀rika ɲaan ki ɲaanbi ki ra ka kalimɔɔ ki wɔ baarama sɛbɛ ki ru, nwoɲma ntiɲ i so, wulu ki sariya ki i bili-la finɲ wɔ̀ri sun, ntiɲ i niɲ ni ɲaanbika shɔ. Ntiɲ i n'ceeli-la kalindaɲ kiri gbɛ tu kí misali tɔ̀ri ri wɔ̀ri, wɔ̀ri i shi tan-a wulu ki sariya ki sun.

## 2.5 Tumaɲ pyiirantɔnɲ (4) ki :

### Wulufani ki walima maannɲ ki kalinɲ ki

Kalimɔɔ ki kakan-i ntiɲ i n'tɔ tu :

#### ɲì i shi kalinkannɲ jɔɔ ki ra fɔ ɲì i ta bo kalinkannɲ byantɔnɲ ki na :

Ntiɲ i a wulu ki feshi-a, ntiɲ i wulufani kalinɲ kali tɔnsunfili wu sun, kalindaɲ kiri i wulufani ki kali-la arì ɲanninaɲ ni wu niɲ fa kí i arì gbenanɲ kiri bili ta mani kali wɔ̀ kiri sun. Niɲ kɔɔtɛ, kalimɔɔ ki i wulufani ki wulukannɲ ki bataa kali-la, niɲ fa ntiɲ i n'ceeli-la kalindaɲ ki bɛɛ gbɛ tu niɲ i wulufani ki bataa kali a yeri tɛ.

Kalimɔɔ ki i ye-a ntiɲ tɛ ntiɲ so mani wɔ̀ri kali-i ki, kí i niɲ ni kali arìmanɲ fan. A ntiɲ kɔ, kalimɔɔ ki i kalindaɲ kiri bɛɛ ri ɲaannashi-a, tu kí wulufani ki kali (koɲ tenɲ i mani tenɲ kali-la).

8

|   |   |
|---|---|
| s | S |
|---|---|

1



si  
i

2

|    |    |    |
|----|----|----|
| i  | a  | u  |
| si | sa | su |

3

|    |
|----|
| si |
| sa |
| su |

4

|    |    |    |
|----|----|----|
| si | sa | su |
| ti | ta | tu |
| ki | ka | ku |
| ri | ra | ru |

5

|      |    |
|------|----|
| si   | ri |
| siri |    |

|        |    |    |
|--------|----|----|
| su     | ka | ri |
| sukari |    |    |

6

|             |
|-------------|
| nina        |
| <b>Nina</b> |

shɛɛli-li a koŋ wɔ̀ ji n'maka shɔ-a walima n'ji shɔ-a ki.

5. Kalimɔɔ ki i n'bi-a : Tu dɔnsaŋ, koŋ bataa wulubalinŋ ɲunaŋ ki sɛbɛ wɔ sɛbɛ ki ru. Ntiŋ i tu-a ntiŋ i kalindaŋ kiri shɛɛli-li wulubalinŋ ki sɛbɛka ki ra arɔ̀ɔ̀ sɛbɛ kiri tiiri kiri ru. A wɔ̀ri so n'sɛbɛ-i ki, ntiŋ ye niŋ ni tɛ.
6. Kalimɔɔ ki i ta-a jɛŋ, ntiŋ i wulubalinŋ ɲuniŋ sinaŋ ki sɛbɛka ɲaan ki ɲaanbi kalindaŋ kiri tɛ miŋ tu ntiŋ i wulubalinŋ pyaanŋ ki wɔ ki bi-i ɲaan wɔ̀ tɛ.
7. A kalimɔɔ ki ja kɔ jibi ki wulubalinŋ ɲunaŋ ki na, ntiŋ i n'ceeli-la kalindaŋ kiri gbɛ tu kɪ jibi ki wuluwɔtiŋ ki sɛbɛ arɔ̀ɔ̀ sɛbɛ kiri ru. Kalimɔɔ ki i a rumaanni-a ni, ntiŋ i kɔ́ɔ́ wuluwɔtiŋ ki sɛbɛka ɲaan ki shɛɛli-li kusubɛ sɛbɛ kiri ru.
8. Baarama wɔ ki kili ki ru : Kalimɔɔ ki i n'ceeli-la kalindaŋ kiri gbɛ tu kɪ jibi ki maanniŋ ki mani ki bɛɛ sɛbɛ arɔ̀ɔ̀ sɛbɛ kiri ru. Kalimɔɔ ki kakan-i ntiŋ i niŋ baara ki shɛɛlika shɔ, a n'ji maka shɔ walima a n'ji maka shɔ ki.

**Kalinkanŋ tenŋ ka wɔrika ɲaan ki ɲaanbi-i ɲaan wɔ̀ tɛ kumaŋ, kalinkanŋ pyɛ kiri bataa wɔri-ra miŋ ɲaan tenŋ ki tɛ kalinsebe jɔkɔ ki ru, ɲi i san pwulusun kalinkanŋ sinaŋ kiri bantɛŋ na, niŋ wɔ̀ wɔrika ɲaan ki a ɲaanbi jɛŋ ki ru.**

### ɲi i shi kalinkanŋ pyiirantɔŋ ki na ɲi i ta bo kalinkanŋ nakɔɔra ki ra :

Kalimɔɔ ki i n'ceeli-la kalindaŋ kiri gbɛ tu kɪ wulufani ki walima maanniŋ ki kali arɪ yeri tɛ kɪ fa arɪ wulu ki fɛshi n'wu ki.

Kalimɔɔ ki i kɪ tu-a niŋ na, ntiŋ i a rumaanni ni kɪ kɔɔtɛ, ntiŋ i n'shɛɛli a kɔ́ɔ́ sɛbɛ ki ji rawulu a ɲaannu shɔɔringi ki sun. Kalimɔɔ ki i ranɔri ri tan-a kalindaŋ kiri ra, ntiŋ i wɔ̀ri ramɔni-i kili ki ru sani ntiŋ i na kalinfu ki ru. Niŋ nanɔri kiri tan ɲuŋ ki, ntiŋ i so n'tɔ-i a kalindaŋ kiri ji maanniŋ ki faamu walima a kɪ ji n'faamu ki.

### **Niŋ nanɔri kiri i kari :**

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Nkenŋ _____?         | ɲaan danwɔ tɛ_____? |
| Mani danwɔ ru_____?  | Jiŋ_____?           |
| Nfenŋ na_____?       | Nkenŋ wu_____?      |
| Waaci danwɔ ru_____? | Nfenŋ wu_____?      |

Niŋ kɔɔtɛ kalimɔɔ ki i n'ceeli-la kalindaŋ tenŋ tenŋ ki fɔn gbɛ, tu kɪ maanniŋ ki wulukani tenŋ tenŋ kali kɪ i arɪ wulu ki fɛshi n'wu. Ntiŋ i n'tu fɔ kalindaŋ kiri bataa maanniŋ ki mani ki bɛɛ kali.

Kalimɔɔ ki i n'ceeli-la kalindaŋ fuuli walima byaŋ gbɛ, tu kɪ maanniŋ ki bataa kali tenŋ tenŋ arɔ̀ɔ̀ sɛbɛ kiri ru. Niŋ kɔɔtɛ, kalimɔɔ ki i maanniŋ ki bataa kali-la kalika shɔɔringi na.

Ka mani ka ru, a kalindaŋ ki waa ntiŋ i tɔŋ kaan wɔ̀ kali, kalimɔɔ ki kakan-i ntiŋ i ye kalindaŋ ki tɛ, kɪ i n'kali, nka ntiŋ fa

n’kali ji kalindan̄ ki wu ki. Niŋ na, ntin̄ i n’sheeli-la kalindan̄ ki i so-a wulukaan wò kali-i ki, ntin̄ i kila-a, ntin̄ i ye kalindan̄ ki tɛ, n’so mani wò kali-i ki, kí i niŋ kali arìman̄ fan. Niŋ na, kalindan̄ ki so wulubalin̄ wòri kali-i ki, ntin̄ i kalindan̄ tɔri bo-a, niŋ i n’kali. A kalindan̄ kiri tɔri so n’kali-i ki, kalimɔɔ ki yeri ki i kila-a ntin̄ i niŋ wulukaan ki walima tɔn̄n̄ kaan ki kali-la ntin̄ i n’ji kalindan̄ kiri wu.

## 2.6 Tuman̄ taantɔn̄ (5) ki

### Sebetanmaana ki

Waaci kiri bɛɛ ri ru, kalimɔɔ kiri i waaci mwɔɔnna wɔri-ra kalindan̄ kiri tɛ sebetanmaana ki kalin̄n̄ ki ra ki. Á niŋ dali-la bi kiri tɔnbo. Tuman̄ sinan̄ i sebetanmaana ki ru kusubɛ.

Kalimɔɔ ki i ŋaanbi tan-a fɔɔ wulubalin̄ ŋuniŋ sinan̄ fa n’pyiaan̄n̄ ki sebetan̄n̄ kiri sun. Nka kalimɔɔ ki i n’ji-a kalindan̄ kiri wu, tu wulubalin̄n̄ ŋuniŋ sinan̄ ki fa n’pyaan̄n̄ ki i miŋ wulu ten̄n̄ ki bi-a hali a yìrì sebekan̄ ŋaan ki fa yìrì jaka ŋaan ki ji ten̄n̄ i ki.

Kalimɔɔ ki i n’ji-a kí wu, ntin̄ i n’kali ji kí wu niŋ fa ntin̄ i n’tu fɔ kalindan̄ kiri i arì pwulu n’sun.

Kalimɔɔ ki i ŋaanbi tan-a kalindan̄ kiri tɛ, wulubalin̄n̄ ŋuniŋ sinan̄ ki fa n’pyaan̄n̄ ki i sebetan̄n̄ a mani wòri ru. Niŋ kɔɔtɛ, kalimɔɔ ki i tiiri byan̄ (3) walima taan̄n̄ kaan-na bunsinan̄ ki sun nwɔma a i so wulubalin̄n̄ ŋuniŋ sinan̄ ki fa n’pyaan̄n̄ ki sebekan̄ ŋaan ki ji-i kalindan̄ kiri wu.

Ntin̄ i tiiri byan̄ (3) kaan-na bunsinan̄ ki sun fɔɔ, ntin̄ i n’bi tu : Abéé wulubalin̄n̄ ŋunan̄ ki (s) bikan̄ ŋaan ki tɔ-a kɔ niŋ fa n’taashe kiri. Dɔnsan̄, yi a n’sebekan̄ ŋaan ki kini, yi a n’tɔn̄pa wulubalin̄n̄ pyaan̄n̄ ki sun fɔɔ. Ntin̄ i n’bi-a tu :

### Misali ki a shi wulu baalin̄n̄ (s) ki sun

1. Yi a kulu jɔnɔ ki nawulu ta pantɛ tiiri jɔnɔ ki fa fuuluntɔn̄n̄ ki ciiru niŋ fa kulu fuuluntɔn̄n̄ ki i nawulu ta nɔrintɛ ŋì i da n’jɔnɔ ki ra tiiri fuuluntɔn̄n̄ ki ru.
2. Niŋ kɔɔtɛ, ntin̄ i n’bi tu : Yi bataa wulubalin̄n̄ ŋunan̄ pyaan̄n̄ ki sebetan̄n̄ faa ki fan, á n’sheelika shɔ míŋ fan, á n’ma mɔ́ɔn̄ ki sali. Kalimɔɔ ki i a kɔɔye-a kalindan̄ kiri ra, a ntin̄ ji ka wulu ka bi-a waarin̄ wò ru. Kalimɔɔ ki i a gbɛ ki rupwulu-la kusubɛ nwɔma kalindan̄ kiri bataa so n’sheelika shɔ-i ŋaan wò tɛ. Ntin̄ i wulubalin̄n̄ ki taanshe kiri bi faa ki fan ŋì i gan aman̄ na. Kalindan̄ kiri i arì pwulu-la n’sun kalimɔɔ ki fan.
3. Kalimɔɔ ki i bunsinan̄ sun ciriki fin̄n̄ ki de-a ju ru, ntin̄ i wulubalin̄n̄ ŋunan̄ (s) pyaan̄n̄ ki sebetan̄n̄ bunsinan̄ ki sun niŋ wu. Niŋ kɔɔtɛ, ntin̄ i kalindan̄ kiri bɛɛ ri bo ta ten̄n̄ ten̄n̄ bunsinan̄ ki sun, kí i ta arì pwulu niŋ sun ŋaan mwɔɔnna.
4. Kalimɔɔ ki i n’bi-a tu : Dɔnsan̄, yi wulubalin̄n̄ ki sebekan̄ ŋaan ki kini yi gbenan̄n̄ kiri wu bunsinan̄ ki sun walima yibòò sebetan̄n̄ kiri bwɔ ki sun. Kalindan̄ kiri i niŋ ma-a ten̄n̄ ten̄n̄, kí i wulubalin̄n̄ ŋunan̄ ki sebetan̄n̄ arì gbenan̄n̄ kiri wu bunsinan̄ ki walima sebetan̄n̄ kiri bwɔ ki sun. Niŋ ma-a ni ma ki ru, kalimɔɔ ki i tu-a ntin̄ i a rumaanni-ni kalindan̄ kiri kɔɔtɛ, ntin̄ kí